

Espacios y papeles para la biblioteca universitaria en la internacionalización de la educación superior: hacia un enfoque solidario

*Spaces and roles
for the academic library
in the internationalization
of higher education:
towards a solidary approach*

Dra.C. Nancy Sánchez-Tarragó:* Universidad Federal de Pernambuco, Brasil.

nancita1973@gmail.com

 0000-0002-5114-6072

Dra.C. Leilah Santiago Bufrem: Universidad Federal de Pernambuco, Brasil.

santiagobufrem@gmail.com

 0000-0002-3620-0632

Cómo citar: Sánchez-Tarragó, N.; & Bufrem, L. S. (2018). Espacios y papeles para la biblioteca universitaria en la internacionalización de la educación superior: hacia un enfoque solidario. *Bibliotecas. Anales de Investigación*; 14(1), 82-95.

Recibido: 24 de noviembre de 2017

Revisado: 17 de diciembre de 2017

Aprobado: 18 de diciembre de 2017

Dra.C. Nancy Sánchez-Tarragó

Dra.C. Leilah Santiago Bufrem

RESUMEN:

Objetivo. Se elaboró un marco de referencia sobre aspectos claves del área de internacionalización de la educación, así como se destacó su relevancia como espacio de reflexión y acción para los profesionales de la información en el ámbito de las bibliotecas universitarias.

Diseño/ Metodología/ Enfoque. Se realizó una revisión bibliográfica de la literatura sobre educación superior y ciencias de la información.

Resultados/ Discusión. En el estudio se estableció un marco contextual para la reflexión crítica y actuación de los profesionales de la información, matizado por los efectos de la globalización y de la internacionalización de la educación superior, donde se entrecruzan perspectivas loables como la elevación de la calidad académica y el entendimiento intercultural con otras como la privatización y mercantilización de la educación. Las bibliotecas universitarias están llamadas a apoyar la misión de las universidades en los procesos de internacionalización a través de diferentes actividades relacionadas con el apoyo a estudiantes internacionales y la creación de ecosistemas bibliotecarios abiertos. Es necesario un enfoque crítico que favorezca acciones bibliotecarias encaminadas a promover y apoyar una internacionalización solidaria.

Conclusiones. Los procesos de internacionalización de la educación superior implican desafíos en el ámbito de bibliotecas universitarias. Se requiere dominio del contexto y actitudes proactivas, críticas y de liderazgo que permitan ocupar espacios de reflexión y acción.

Originalidad/ Valor. La investigación sobre el espacio de convergencia entre internacionalización de la educación superior y ciencia de la información es escasa

* Autora correspondiente.

en América Latina, sobre todo en el ámbito de bibliotecas universitarias. Este trabajo pretende incentivar trabajos teóricos y empíricos sobre la temática, incluyendo un enfoque crítico hacia la internacionalización. **PALABRAS CLAVES:** Internacionalización de la educación superior; Bibliotecas universitarias; Internacionalización solidaria; Prácticas profesionales; Ciencias de la información.

ABSTRACT:

Objective. *It was elaborated a reference framework on key aspects of the area of internationalization of the education, as well as to emphasize its relevance as space of reflection and action for the information professionals in the field of the academic libraries.*

Design/Methodology/Approach. *A literature review of higher education and information sciences areas was performed.*

Results/Discussion. *The study established a contextual framework for the critical reflection and action of information professionals, qualified by the effects of globalization and the internationalization of higher education, where laudable perspectives such as the improvement of academic quality and intercultural understanding intersect with others such as the privatization and commodification of education. Academic libraries are called to support the mission of universities in internationalization processes through different activities related to the support of international students and the creation of open library ecosystems. A critical approach is needed that favors library actions aimed at promoting and supporting solidarity internationalization.*

Conclusions. *The processes of internationalization of higher education imply challenges in the field of academic libraries. It requires mastery of the context and proactive, critical and leadership attitudes that allow occupying spaces for reflection and action.*

Originality/Value. *Research on the convergence space between the internationalization of higher education and information science is scarce in Latin America, especially in the field of academic libraries. This work aims at encouraging theoretical and empirical work on the subject, including a critical approach to internationalization.*

KEYWORDS: *Internationalization of higher education; Academic libraries; Solidarity internationalization; Professional practices; Information science.*

Introducción

Las universidades tienen actualmente un papel central en la creación y transmisión de cono-

cimientos. El prestigio adquirido como instituciones sociales y el propio valor alcanzado por el conocimiento son tales que se considera que “hoj más que nunca en la historia de la Humanidad, la riqueza —o pobreza— de las naciones depende de la calidad de la educación superior” (Gillis, 2000, citado por Tünnermann-Bernheim y Chauí, 2008, p. 17). En los últimos años, esta calidad ha sido asociada, cada vez más, a la existencia e intensidad de procesos de internacionalización universitaria. De hecho, un número cada vez mayor de instituciones universitarias en todo el mundo está integrando la internacionalización como prioridad u objetivo clave de su gestión, así como incluyendo esta área en sus planes estratégicos de desarrollo institucional (International Association of Universities, 2012).

Relacionado con términos y nociones como globalización del conocimiento y educación transnacional, el concepto de internacionalización aplicado al ámbito de las universidades y la educación superior ha sido discutido y definido desde los más diversos puntos de vista, aspectos y facetas. Uno de los conceptos que más se utiliza lo enunció la investigadora canadiense Jane Knight, (2004): internacionalización es el proceso de integrar la dimensión internacional/intercultural a todas las esferas de la educación superior (enseñanza, investigación, extensión y distribución de servicios educativos). Con esta definición amplia y flexible la autora se propuso superar las nociones tradicionales restringidas a la cooperación internacional y la movilidad de estudiantes y profesores. No obstante, como noción compleja y multidimensional la internacionalización muestra aristas diversas: internacionalización como catalizadora de procesos de integración y de cambios curriculares; como motor de un nuevo estilo de gestión y de cultura institucional; como impulso a la mercantilización de la educación, de los flujos unidireccionales de estudiantes y profesores desde el Sur al Norte¹ y de la fuga de cerebros (Oregione, Taborga & Pinheiro, 2014).

La literatura general sobre internacionalización de la educación superior es creciente. También, aunque en menor medida, se ha ido desarrollando una literatura que aborda estos temas desde las disciplinas que conforman las ciencias de la in-

1. Sur y Norte se utilizan aquí como alegorías geopolíticas para distinguir entre relaciones de poder, más allá de los conceptos de desarrollo y cultura. Sur generalmente incluye regiones fuera de América del Norte y Europa, conectadas a una historia de colonialismo y desigualdades (Dados & Connell, 2012).

formación,² con aristas que estudian, entre otras, la internacionalización de la investigación y sus publicaciones; la internacionalización de las escuelas, facultades y currículos de ciencias de la información, así como las contribuciones de las bibliotecas universitarias a la internacionalización de los campus universitarios (Sánchez-Tarragó, Bufrem & Santos, 2016). No obstante, la inmensa mayoría de los trabajos publicados son desarrollados por autores procedentes de Estados Unidos, Australia, China, Canadá y Reino Unido, con una ínfima presencia de autores latinoamericanos.

Esta constatación sugiere que la internacionalización de la educación superior y sus desdoblamientos para las ciencias de la información, a pesar de su actualidad y relevancia, aun es un fenómeno poco reconocido y estudiado entre los profesionales de la información de Latinoamérica, sobre todo en su vertiente relacionada con la biblioteca universitaria. Esto, a pesar de que los investigadores en ciencias de la información Oliveira & Guimarães (2004) expresaran que:

...la cuestión de la internacionalización de la educación superior, como fortalecimiento de la competitividad necesaria para inserirse en el contexto mundial, ya constaba como una de las principales tendencias de la educación superior en América Latina desde la década de los sesenta, que se ha acentuado en las dos últimas décadas (p. 147).

Por otra parte, algunos estudios muestran que, incluso en países como Estados Unidos y Canadá, líderes en procesos de internacionalización, el papel y el espacio de las bibliotecas universitarias en la internacionalización de los campus muchas veces pasa desapercibido y está ausente o casi invisible en planes estratégicos institucionales y en los estudios desarrollados por las organizaciones y agencias de educación superior (Bordonaro, 2013; Witt, Kutner & Cooper, 2015).

El campo de la educación superior constituye un terreno fértil para miradas reflexivas y críticas desde las ciencias de la información acerca de los procesos que involucran la producción, circulación y socialización del conocimiento. Adicionalmente, para cumplir su misión de servir a los usuarios y contribuir con las metas organizacionales de la universidad, los profesionales de la infor-

mación que laboran en bibliotecas universitarias requieren conocimiento del contexto dinámico y complejo en que se desenvuelven las instituciones de educación superior. A partir de estos supuestos, este artículo se propone elaborar un marco de referencia sobre aspectos claves del área de internacionalización de la educación, entre ellos, las orientaciones mercantil y solidaria en que hoy se manifiesta, así como destacar su relevancia como espacio de reflexión y actuación para los profesionales de la información en el ámbito de las bibliotecas universitarias. Con el texto presentado se busca incentivar estudios teóricos y empíricos que investiguen y divulguen los enfoques y abordajes en que se materializan y proyectan las actuaciones de los profesionales de la información en la internacionalización universitaria, tanto en Cuba como en otros países de América Latina, incluyendo enfoques críticos hacia la internacionalización.

Este trabajo forma parte de una línea de investigación de postdoctorado en Ciencia de la Información que anteriormente ha abordado, a través de análisis bibliométricos y documentales, las características de la estructura intelectual en Internacionalización de la Educación Superior (Sánchez-Tarragó, Santos & Bufrem, 2014; 2015) y del espacio de convergencia entre las ciencias de la información y la Internacionalización de la Educación Superior (Sánchez-Tarragó, Bufrem & Santos, 2016; Sánchez-Tarragó, Castellanos Gallardo & Bufrem, 2017). Estos estudios anteriores han orientado la revisión bibliográfica que sirve de base para la contribución actual.

El artículo está organizado en tres partes: a) globalización, internacionalización y educación superior; b) la internacionalización de la educación superior: entre el mercado y la solidaridad; y c) espacios y papeles para las bibliotecas universitarias en la internacionalización de la educación superior. Al final se sintetizan algunas conclusiones.

Globalización, internacionalización y educación superior

Los conceptos representados por los términos globalización e internacionalización son realidades diferentes, de acuerdo con las definiciones de Altbach (2004). Al reconocer la globalización como aquellas presiones económicas, políticas, culturales y científicas que afectan directamente a la educación superior de manera inevitable, el autor considera que, frente a estas, las instituciones y los sistemas académicos pueden hacer diferen-

2. Incluimos aquí otras disciplinas del espacio informacional como la Archivología, la Bibliotecología, la Documentación y la Ciencia de la información.

tes adaptaciones; pero no pueden ignorarlas. Por su parte, la internacionalización incluye aquellas políticas y programas adoptados por los gobiernos, sistemas y subdivisiones académicas para enfrentar, o aprovechar, la globalización.

Según este autor, los efectos de la globalización sobre la educación superior incluyen, por ejemplo, la utilización intensiva de las tecnologías informacionales y el uso de un lenguaje común para la investigación científica. Provoca, además, una mayor demanda de educación superior y de personas altamente calificadas (Altbach, 2004). La globalización, por otra parte, implica también exigencias de adaptación organizacional a la lógica competitiva del mercado global. Para las instituciones de educación superior esto significa, muchas veces, la exigencia de reorientación de la producción y socialización de conocimientos de acuerdo con los intereses privados y de mercado ante la disminución del financiamiento estatal. Algunas situaciones ilustran bien como la globalización viene afectando el mundo académico; por ejemplo, transformaciones en los patrones de propiedad de empresas multinacionales de publicación científica e Internet, del gasto mundial en financiamiento de investigaciones y desarrollo, así como de los patrones internacionales de difusión cultural (Altbach, 2004).

De esta forma, aunque algunos de los fenómenos asociados a la globalización sean típicamente regionales o locales, existe un conjunto de características integradoras que sugieren relaciones paradigmáticas, tales como el desarrollo de la educación transnacional (a través de las fronteras y con objetivos lucrativos), la incertidumbre por el estatus de la educación como bien público, la mercantilización y privatización de la educación, la globalización del conocimiento, la aparición de nuevos proveedores de servicios educativos, entre otros, como indica García Guadilla (2005). La autora alerta, sin embargo, que esos procesos, complejos y relativamente recientes, escapan de una comprensión suficiente cuando se procura entender sus dimensiones y el impacto en contextos concretos, como podría ser el de América Latina.

Entre las principales tendencias y desafíos que la globalización representa para la Educación Superior, López Segrera (2008) señala:

- La masificación de la educación superior: la tasa bruta de matrícula (TBM) a nivel mundial pasó de 13 millones de estudiantes universitarios en 1960 a 137 millones en el 2005.

- El auge de las TIC implica que el equipamiento de una universidad es mucho más costoso. La exclusión de ellas implica la segregación del estado del arte de la sociedad del conocimiento.
- El incremento vertiginoso de la movilidad académica internacional favorece a los alumnos de los países desarrollados y de ciertos países asiáticos y tiende a incrementar la “fuga de cerebros”.
- La privatización de la educación superior se incrementa aceleradamente en América del Norte, América Latina y el Caribe, en Asia y en los países del Este de Europa y Rusia. Sólo en las regiones de Europa Occidental y África sigue predominando la educación superior pública financiada casi en su totalidad por el Estado.
- La inequidad en el acceso por motivos de género, étnico, religioso o de clase social, sigue privando a muchos con méritos suficientes para cursar estudios universitarios.
- La emergencia de “seudouniversidades”, que ofrecen “entrenamiento especializado en una variedad de áreas”. La mayoría de ellas son entidades con ánimo de lucro cuya preocupación esencial no son los valores ni la calidad de la docencia, sino obtener ganancias.
- La popularización creciente de los *rankings* universitarios, que al ser construidos sobre la base de parámetros propios de las universidades de “clase mundial” del mundo anglosajón, en especial de EE. UU. e Inglaterra —número de Premios Nobel, citas en el *Science Citation Index*, doctorados y maestrías, equipamiento, financiamiento— y privilegiar las ciencias ‘duras’ en detrimento de las sociales y humanas, no constituyen medidas fiables para la medición de la calidad de otras universidades.

Evidentemente, entre las transformaciones impulsadas por la globalización está el crecimiento en la producción de conocimientos —fundamentalmente generados por las universidades—, su rápida difusión y circulación. Esto es cierto, pero con una diferencia sustancial entre los países del Norte (centrales, industrializados) y los del Sur (periféricos), quienes cargan con una herencia de colonialismo, imperialismo y desigualdades socioeconómicas. En estos contextos globalizados la exigencia está en la adopción de las normas

de mercado, regidas por lucro y acumulación de conocimiento y de la riqueza generada. El desequilibrio que resulta de ese fenómeno hace que los países del Sur sufran de modo más intenso los efectos de la desigualdad; ya que para ellos la prioridad no es solo el consumo, sino la supervivencia, corriendo contra la obsolescencia programada y reservada por la alta rotación del capital.

La exclusión de los países del Sur no es solo desde el punto de vista social, económico, racial sino también 'digital', o sea, de competencias y posibilidades para participar de los espacios de producción y circulación del conocimiento. Sobrinho (2005) apunta que de los 6 billones de habitantes del planeta apenas 150 millones participan en actividades científicas y tecnológicas; el 90% de estos se concentra en los siete países más industrializados. El autor destaca también que a partir de estos hechos está evidente la división internacional del trabajo entre los que producen y controlan el uso de los conocimientos y aquellos que no tienen los medios de producirlos y de recibir sus beneficios. Los que controlan los conocimientos también deciden, respaldados por leyes y otros mecanismos, quien puede o no acceder a estos conocimientos.

Por ejemplo, para América Latina, región marcada históricamente por la desigualdad social, los efectos de la globalización implicaron, entre finales de 1980 y principios de 1990, la aplicación de estrategias neoliberales que condujeron a:

...sustituir la política típica del "Estado de Bienestar", por otras de reducción de financiamiento a los servicios públicos y privatización de ellos. Estas estrategias de mercado tuvieron un impacto en la privatización creciente de la Educación Superior y en el deterioro de las universidades públicas, debido a la carencia de financiación apropiada, entre otros factores (Lopez Segrera, 2008, p. 272).

Así, se ha ampliado el alcance del sector privado en los sistemas de educación superior de Latinoamérica al punto que en países como Colombia, Brasil, Chile, República Dominicana y El Salvador más del 50% de la matrícula universitaria estudia en instituciones privadas (García Guadilla, 2005). Este crecimiento de la educación privada a expensas de la educación pública ha ampliado la brecha entre quienes pueden acceder a la enseñanza superior y quiénes no.

Internacionalización de la educación superior: entre el mercado y la solidaridad

Como concepto académico, el uso del término internacionalización se ha expandido desde las esferas políticas y económicas hasta la educación superior, fundamentalmente a partir de la década de 1980. Otros términos como educación internacional y cooperación internacional se han usado en paralelo y a veces como sinónimos, pero es fundamentalmente a partir de los últimos años del siglo xx que se produce un cambio en el eje de dominación conceptual favoreciendo al término internacionalización, el cual se considera una noción más amplia y multinivel, con objetivos que pueden ir más allá de los académicos (Beneitone, 2014; de Wit, 2014; Sánchez-Tarragó, Santos & Bufrem, 2014).

Los objetivos y motivaciones para los procesos de internacionalización incluyen los académicos (aumento de la calidad de la educación, desarrollo de recursos humanos), socioculturales (promoción del entendimiento intercultural, la integración entre países), políticos (seguridad nacional, intereses geopolíticos) y económicos (posicionamiento en los mercados de bienes y servicios educativos, obtención de lucros). En los últimos años se ha visto también una propensión a utilizar la internacionalización como forma de alcanzar reconocimiento y estatus institucional con una orientación fundamentalmente mercantil (Albatch & Knight, 2007).

A partir de la definición de los objetivos y motivaciones de internacionalización (que no son necesariamente excluyentes) las universidades establecen adecuaciones en sus estructuras y prácticas operativas que generalmente son plasmadas en los planes estratégicos institucionales y en planes de internacionalización. Los procesos y estrategias de internacionalización usualmente incluyen, entre otras acciones, la ampliación y diversificación de las agendas de investigación y colaboración, el uso de las tecnologías de información para el apoyo de la educación a distancia y la colaboración, una ampliación de la movilidad de estudiantes e investigadores, incluyendo las prácticas de reclutamiento de estudiantes internacionales, implementación del reconocimiento de créditos, títulos y dobles titulaciones y la adaptación de los currículos con perspectivas internacionales e interculturales.

En la literatura sobre el tema se identifican dos modos fundamentales en que ocurren los procesos de internacionalización:

- la educación transnacional, que reúne todos aquellos procesos y actividades que implican movilidad a través de fronteras nacionales (de alumnos, profesores, programas y proveedores de servicios educativos);
- la internacionalización 'en casa', que implica desarrollar una agenda internacional/intercultural sin salir del país a través de diferentes actividades como estudio de lenguas extranjeras, inclusión de perspectivas internacionales en el currículo, estudios a distancia, colaboración científica, entre otras (Knight, 2013).

Las razones y motivaciones para la internacionalización, así como las formas y medios en que se expresan estos procesos han configurado modelos (tipos ideales)³ de internacionalización, aun cuando en la realidad las características de los modelos pueden coexistir mezcladas y con diferentes matices. La figura 1 sintetiza cuatro modelos de internacionalización teniendo en cuenta dos criterios: la naturaleza de los objetivos o motivaciones para la internacionalización (institucionales o académicos) (Marrara, 2007) y los medios y formas de internacionalización (activa o pasiva) (Lima & Maranhão, 2009).

Figura 1. Modelos de internacionalización de la Educación Superior.



Fuente: Elaborado por las autoras.

Estos modelos contribuyen a comprender que los procesos de internacionalización de la educación superior, inmersos en este escenario globalizador, se manifiestan fundamentalmente en dos perspectivas:

1. Internacionalización orientada hacia la oferta de servicios educativos transnacionales como fuente de lucros, impulsada por la creciente demanda de educación superior, la disminución de los fondos públicos en contextos nacionales, la diversificación de los proveedores de educación superior y la utilización de las tecnologías de la información para la distribución de productos y servicios educativos. Es un modelo de internacionalización activa, típica de países

industrializados, fundamentalmente de habla inglesa (Reino Unido, Australia, Nueva Zelanda, Estados Unidos y Canadá), aunque pudiera considerarse el modelo hegemónico.

2. Internacionalización con objetivos fundamentales de naturaleza académica y sociocultural, orientada hacia la elevación de la excelencia académica y la relevancia de las contribuciones de la universidad a la sociedad.

Los objetivos institucionales y académicos no son necesariamente antagónicos, sino que en

3. A partir de los presupuestos metodológicos de Max Weber, un tipo ideal es un constructo elaborado a partir de elementos relevantes de la realidad, que a través de la generalización sirve de guía para la comprensión de la realidad estudiada.

equilibrio pudieran contribuir a la gestión sustentable de la universidad y su visibilidad, en aras de la elevación de la calidad de la docencia y la investigación. Sin embargo, en el contexto actual de capitalismo cognitivo y de políticas neoliberales que limitan el papel del Estado en la educación a los mecanismos regulatorios, la necesidad de buscar fuentes de financiamiento alternativas para la educación superior convierte al conocimiento en una mercancía y a los estudiantes internacionales en consumidores de servicios educativos, que tienen que ser arcados por sus países de origen o sus familias.

Cuando la internacionalización está impulsada fundamentalmente por objetivos académicos y socioculturales, en los que se privilegia la adquisición de competencias que permitan contribuir al desarrollo científico nacional e internacional a través del intercambio con agentes internacionales (Marrara, 2007), hay más posibilidades de enfocar en la internacionalización solidaria, una perspectiva de internacionalización contra-hegemónica, distante de la visión de la educación como un servicio que se vende y compra. Esta internacionalización estaría basada en la integración, la reciprocidad, la inclusión social y la cooperación solidaria horizontal, estructurada en redes y en espacios comunitarios donde se trabaja en colaboración, sin perder la identidad institucional (Abba & Corsetti, 2016; Gazzol, 2008; Moncada Cerón, 2011; Oregioni, 2015).

La investigadora argentina García Guadilla (2005) argumenta que una internacionalización 'regional', para América Latina, sería una alternativa de enfrentamiento a la internacionalización lucrativa, con vistas a disminuir los efectos de la mercantilización de la educación superior. Una internacionalización que sea una oportunidad de integración regional y global, que valore el conocimiento producido localmente y la sustentabilidad (Abba & Corsetti, 2016; Azevedo, 2008; García-Guadilla, 2013). Otros autores latinoamericanos también abogan por la responsabilidad de la universidad con la creación de una conciencia global entre los estudiantes que les permita entender la interdependencia entre los individuos y las sociedades y el respeto al pluralismo y la diversidad cultural (Gacel-Ávila, 2005, 2012; Morosini & Fernandes, 2011). Para esto, lo esencial sería preservar la noción de educación como bien público, orientada a un desarrollo sustentable y una mayor equidad entre los pueblos y dentro de ellos. Una educación "que forme ciudadanos responsables en lo local y en lo global" (García Guadilla, 2005, p. 19).

Para ello se han sugerido y establecido articulaciones pluralistas que potencialmente beneficien a todos los participantes nacionales, permitiendo ciertos grados de autonomía e independencia, a partir de bloques y organizaciones regionales, subregionales y birregionales (por ejemplo, con la Unión Europea) que, bajo las demandas de un mercado común, favorezcan acciones integracionistas en otros ámbitos como la política, la educación y la cultura. Varias experiencias latinoamericanas en educación superior se inscriben en ese esfuerzo de establecer y desarrollar espacios de internacionalización regional y solidaria, algunas más consolidadas como el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, el Instituto Internacional para la Educación Superior en América Latina y el Caribe, la Asociación de Universidades Grupo Montevideo y la Asociación de Universidades da América Latina y Caribe para Integración. También, a través de iniciativas aun en desarrollo que establecen la creación de espacios comunes y redes temáticas como el Espacio Iberoamericano del Conocimiento y su programa de movilidad académica de posgrado Pablo Neruda, el Espacio Latinoamericano y Caribeño de Educación Superior (ENLACES) y la Red Iberoamericana para el Aseguramiento de la Calidad en la Educación Superior (RIACES).

En territorio brasileño se han creado recientemente otros espacios de integración académica: Universidade Federal da Integração Latinoamericana (UNILA) (Foz do Iguaçu/Paraná, Brasil), Universidade Federal de Integração Luso-Afrobrasileira (UNILAB) (Redenção/Ceará), y la Universidade Global da Bacia Amazônica (Santarém/Pará). Varios trabajos describen cómo los proyectos pedagógicos y los diseños curriculares de estas instituciones favorecen una internacionalización solidaria que apunta hacia la integración latinoamericana y con otros países y a la defensa de la identidad y riqueza cultural latinoamericana (Abba y Corsetti, 2016; Martins, 2010; Menenghel y Amaral, 2016).

Este es también el objetivo de la internacionalización manifestado por Cuba, que acumula desde 1959 una amplia experiencia en la organización de convenios y alianzas en el terreno de la educación superior. Entre ellos, la recepción de estudiantes internacionales para contribuir solidariamente con la formación de recursos humanos tanto a nivel de pregrado como en posgrado (ejemplos: Escuela Latinoamericana de Medicina-ELAM y Escuela Internacional de Educación Física y Deportes). Desde el año 1959 a la actualidad se han formado

en Cuba, 56.004 estudiantes extranjeros de 137 nacionalidades (Ministerio de Educación Superior, 2017). Según el documento *Unesco Science Report* (UNESCO, 2015), Cuba es uno de los destinos más populares para estudiantes dentro de América Latina, estimando que alrededor de 17.000 estudiantes de otros países latinoamericanos viven en este país. Otros esfuerzos de internacionalización que involucran estudiantes cubanos y de diferentes naciones se llevan a cabo en la forma de convenios de maestría y doctorados que se desarrollan tanto en territorio cubano como fuera del país.

Espacios y papeles para las bibliotecas universitarias en la internacionalización de la educación superior

El contexto complejo y dinámico de la educación superior contemporánea obliga a indagaciones y reflexiones sistemáticas. Por ello, no extraña que la producción científica vinculada a procesos de cooperación internacional e internacionalización de la educación superior, publicada en revistas especializadas en ciencias de la información, ha tenido un incremento sostenido desde 1965 hasta la actualidad, con un aumento pronunciado a partir del 2005. Esta tendencia coincide con la observada en la literatura general sobre internacionalización de la educación superior (Sánchez-Tarragó, Santos & Bufrem, 2015; Sánchez-Tarragó, Bufrem & Santos, 2016).

Entre las dimensiones fundamentales abordadas en la literatura de ciencias de la información

sobre este eje temático se encuentran las contribuciones de las bibliotecas universitarias a la internacionalización del campus, vinculadas fundamentalmente a los estudiantes internacionales (35% de la producción científica); la internacionalización de los profesionales de la información, sus escuelas y facultades (21%) y la internacionalización de la investigación en ciencias de la información (6,5%) (Sánchez-Tarragó, Bufrem & Santos, 2016).

Un libro reciente escrito por Karen Bordonaro (2017) aborda la participación de los profesionales de la información en actividades internacionales y destaca la importancia del dominio del contexto de la internacionalización en educación superior para comprender las prácticas y espacios que pueden ocuparse en esta área. Trabajos anteriores como los de Abdullah, Kajberg y Virkus (2007) ya señalaban la relevancia de integrar más contenidos internacionales/globales a los currículos de ciencias de la información, así como experiencias internacionales. Para Bordonaro (2017), nociones como internacionalización 'en casa', ciudadano global, desarrollo de competencias interculturales y educación transnacional constituyen oportunidades para trabajar desde la óptica de los profesionales de la información. En su estudio, a través de cuestionarios y entrevistas a profesionales de la información de diferentes países, la autora indaga y ejemplifica las principales actividades internacionales en que estos están involucrados, ya sea en el exterior o 'en casa' (Figuras 2 y 3).

Figura 2. Actividades internacionales desarrolladas por los profesionales de la información en el exterior (Fuente: las autoras, basado en Bordonaro [2017]).



Fuente: Elaborado por las autoras, basado en Bordonaro [2017].

Figura 3. Actividades internacionales desarrolladas por los profesionales de la información 'en casa'.

Fuente: Elaborado por las autoras, basado en Bordonaro [2017].

Es precisamente en el ámbito de las bibliotecas universitarias donde muchas de estas actividades internacionales tienen sus mejores expresiones. Las bibliotecas universitarias tienen la misión histórica de apoyar los objetivos y metas de las instituciones donde están enclavadas. Tienen también una rica y extensa historia de actividades internacionales, incluyendo el apoyo a actividades de internacionalización de las universidades; aunque generalmente, como destacan Witt, Kutner y Cooper (2015), hasta hace relativamente poco tiempo no se les llamara de esa manera. Sin embargo, el impulso que ha recibido la internacionalización en el contexto de la educación superior en los últimos años, las transformaciones en sus formas de expresarse, así como la expansión de las tecnologías como medios de aprendizaje y diseminación de información han acarreado importantes cambios en la manera en que las bibliotecas conciben y participan en los procesos de internacionalización. Estos desafíos se encuentran en un marco de transformación mayor que fue apuntado por Lougee (2002) como el crecimiento de tecnologías distribuidas, el desarrollo de paradigmas abiertos (código abierto, acceso abierto, ciencia abierta) y la emergencia de la biblioteca como un agente 'difuso'; lo que significa que estas instituciones están cada vez más involucradas con la misión fundamental de la universidad —la creación y diseminación de conocimiento— y se están convirtiendo en colaboradores esenciales de otros *stakeholders* en esas actividades.

De hecho, la relación entre las bibliotecas universitarias y los procesos de internacionalización constituye un área de interés creciente en la lite-

ratura de ciencias de la información, lo cual fue corroborado a través de las revisiones sistemáticas de Click, Wiley y Houlihan (2017) y Sánchez-Tarragó, Castellanos Gallardo y Bufrem (2017). Ambas revisiones sistemáticas, la primera realizada a partir del examen de las bases de datos *Library & Information Science Source* (LISS), *Library and Information Science Abstracts* (LISA), y *Library, Information Science & Technology Abstracts* (LISTA) y la segunda, utilizando Scopus, *Web of Science* y SciELO, aportan datos interesantes sobre los autores, canales de comunicación y características de los trabajos sobre el tema. Por ejemplo, el predominio de autores de Estados Unidos (más del 50% en ambos estudios), seguidos a cierta distancia por Canadá, Australia, Reino Unido y China; aun cuando a lo largo de los años se observa una diversificación creciente de la autoría, lo que refleja la ampliación del interés por el tema. Este interés aumenta, acotan Click, Wiley y Houlihan (2017), en la medida que más países y universidades incluyen entre sus motivaciones para la internacionalización la obtención de lucros a partir del reclutamiento de estudiantes internacionales. Actualmente, muchas bibliotecas universitarias en estos países citan entre sus motivaciones para la participación en los procesos de internacionalización, precisamente, el apoyo a las estrategias comerciales de reclutamiento de estudiantes implementadas por sus universidades (Becker, 2006; Witt, Kutner & Cooper, 2015).

Las revisiones sistemáticas antes citadas apuntan también para los tópicos que constituyen espacios de interés, tanto para la investigación como

para la práctica, con énfasis en la adaptación de servicios y colecciones para satisfacer las necesidades y expectativas de los estudiantes internacionales y en el reconocimiento de los desafíos que esto representa para las competencias y actitudes

de los profesionales de la información (véase cuadro 1). Estas actividades se desarrollan tanto en la modalidad de internacionalización 'en casa' como en las diferentes dimensiones que implica la educación transnacional.

Cuadro 1. Áreas de investigación y práctica en bibliotecas universitarias e internacionalización de la educación superior.

| | |
|--|---|
| <p>Alfabetización informacional/Instrucción de usuarios internacionales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formación de competencias en buenas prácticas de investigación, citación y redacción científica | <p>Estudios de usuarios internacionales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Percepciones hacia biblioteca y servicios • Comportamientos informacionales • Preferencias de fuentes y servicios • Uso de plataformas y redes sociales |
| <p>Servicios de información</p> <ul style="list-style-type: none"> • Servicios de referencia • Extensión • Apoyo para aprendizaje de lenguas • Tecnologías para educación a distancia | <p>Comunicación, lenguaje y multiculturalidad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Choque cultural • Ansiedad bibliotecaria • Diferencias de lenguaje en comunicación con usuarios • Sitos web multilingües |
| <p>Desarrollo de colecciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colecciones de recursos multiculturales • Acceso abierto | <p>Colaboración</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diseño curricular entre bibliotecarios y profesores • Redes y alianzas con bibliotecas, otros departamentos de la universidad, asociaciones de estudiantes, comunidades internacionales |
| <p>Aspectos gerenciales y administrativos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planes estratégicos de internacionalización • Infraestructura • Liderazgo | <p>Competencias y entrenamiento de bibliotecarios</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprendizaje de lenguas extranjeras • Intercambios internacionales • Sensibilidad intercultural |

Fuente: Elaborado por las autoras a partir de Click, Wiley y Houlihan [2017] y Sánchez-Tarragó, Castellanos Gallardo y Bufrem [2017].

Entre las actividades que apoyan los procesos de educación transnacional se encuentran aquellas que respaldan a los estudiantes e investigadores internacionales (los que llegan de otros países y los que salen a realizar estancias o estudios en el exterior); así como el auxilio a cursos y programas que se imparten fuera del país, a través de la creación de colecciones, servicios de información y bibliotecas. Ya los procesos de internacionalización 'en casa' reúnen otro conjunto de iniciativas que pueden desempeñar las bibliotecas que coadyuvan con el estímulo a un 'clima' internacional dentro del campus: actividades de extensión que fomentan el intercambio con estudiantes y profesores extranjeros, apoyo a los cursos de estudio de lenguas extranjeras, asistencia para el uso de tecnologías de educación a distancia, colaboración en la creación de currículos docentes con perspectivas internacionales, entre otras.

El estudio de Sánchez-Tarragó *et al.* (2017) también sintetiza recomendaciones para la práctica que incluyen, entre otras, la incorporación y articulación de las funciones de la biblioteca universitaria al plan estratégico de internacionalización de

la universidad y la transformación de los propios planes estratégicos de la biblioteca para dar cabida y destaque a los procesos y actividades que apoyen y promuevan la internacionalización del campus. Además, la capacitación continua de los profesionales de la información, que comprende dominio de otros idiomas y competencias interculturales, así como el conocimiento de la historia, cultura y sistemas de educación de otros países y estudios comparados en ciencias de la información, que favorezcan el conocimiento de las características de los usuarios internacionales y las tradiciones y prácticas de sus bibliotecas. Adicionalmente, se sugieren aspectos relacionados con el diseño de servicios y productos de información acordes con las necesidades, académicas o de la vida cotidiana, de los usuarios internacionales.

Smith (2015) destaca que las contribuciones de la biblioteca universitaria en los procesos de internacionalización también implican esfuerzos creativos para lograr espacios abiertos y compartidos que faciliten la exploración y el intercambio dentro de la comunidad académica; "un ecosistema meta-bibliotecario de poderosa capacidad de

colaboración, depositario del conocimiento para proporcionar acceso duradero y sin barreras a la investigación” (Neal, 2014, p. 613-614). La principal manifestación de estas contribuciones es la orientación global hacia el acceso abierto y la proliferación de repositorios institucionales.

Como expresara uno de los participantes del estudio *Mapping Academic Library Contributions to Campus Internationalization* “la biblioteca tiene una posición única para contribuir y, de hecho, liderar los esfuerzos de internacionalización del campus. Nuestro trabajo es, por definición, internacional” (Witt, Kutner & Cooper, 2015, p.603). Con esto se expresa que tanto la investigación científica como la publicación, a la cuales apoyan diariamente los bibliotecarios, están imbricadas en una red de relaciones internacionales que trascienden fronteras geopolíticas. En este mismo comentario se destaca que los profesionales de la información tienen un desafío que va más allá del suministro de datos e información para avanzar, como ya decía Lougee (2002), hacia la propia creación del conocimiento; por ejemplo, como parte de equipos de investigación internacionales, en las instancias de creación de datos, o en las aulas, junto o como parte del claustro de profesores.

Apuntes críticos: las bibliotecas universitarias entre la internacionalización lucrativa y la solidaria

En los últimos años aparecen, cada vez con mayor frecuencia, perspectivas críticas hacia la internacionalización de la educación superior, cuestionando su orientación marcada hacia la mercantilización de la educación, la competencia, la creación de estatus y marcas, así como a nuevas formas de colonialismo, hegemonía e inequidades, en detrimento de los valores de cooperación, colaboración, intercambio, beneficio mutuo y construcción de capacidades (Altbach, 2004; Brandenburg & de Wit, 2011; Knight, 2014; Stier, 2004; Stein, 2017). Sin embargo, la mayoría de los trabajos que actualmente abordan los espacios y papeles de las bibliotecas universitarias en la internacionalización del campus lo hacen desde una perspectiva neutra, que asume acríticamente a la internacionalización como un proceso inherentemente beneficioso, cuyo argumento central es “preparar a los estudiantes para una sociedad global”, y a la creciente orientación lucrativa de la internacionalización, como un hecho que forma parte del contexto dinámico de la globalización al que inevitablemente debemos adaptarnos.

Consideramos que uno de los espacios y papeles de los profesionales de la información en este terreno de la internacionalización de la educación superior lo constituye la reflexión crítica hacia los efectos de la globalización y de las diferentes orientaciones y modelos en que se manifiestan los procesos de internacionalización. Esta perspectiva incluye, por ejemplo, analizar las consecuencias para las actividades y procesos bibliotecarios del giro hacia una internacionalización orientada al mercado educativo, o también discutir la existencia de particularidades del trabajo bibliotecario que contribuyan con una internacionalización más solidaria. Estas reflexiones pudieran formar parte de otras discusiones ético-políticas en el campo de las ciencias de la información como las relacionadas con el conocimiento como bien público, los modelos de ciencia abierta y la necesidad de construcción de modelos de publicación y medición de la ciencia que valoricen y den visibilidad al conocimiento endógeno producido en cada región.

Las bibliotecas universitarias están convocadas a trabajar para respaldar la agenda 2030 de Desarrollo sostenible que coordina la Organización de Naciones Unidas, lo que implica, entre otras acciones, el apoyo a los procesos de elevación de la calidad de la educación —una educación inclusiva y equitativa—; así como garantizar cada vez mayor acceso a la información pública para la construcción de sociedades del conocimiento (IFLA, 2017). Estos propósitos están plenamente en sintonía con una internacionalización solidaria y sustentable, que no necesariamente privilegie la movilidad sino los enfoques de internacionalización ‘en casa’, la creación de espacios integrados de transferencia de créditos, el desarrollo de alianzas y la participación en redes internacionales. Una internacionalización que valore la diversidad lingüística y epistémica, los principios de reciprocidad y equidad en las relaciones entre instituciones y países y que “no reduzca el mundo a un mercado” (Ilieva, Beck & Waterstone, 2014, p. 887).

Con este fin, las bibliotecas universitarias tienen entre sus funciones la creación de espacios y servicios que permitan el rescate de conocimientos y culturas invisibilizados por prácticas académicas etnocéntricas; el reconocimiento y valoración de los conocimientos que los usuarios internacionales pueden aportar para el desarrollo de colecciones y servicios, no solo orientados hacia ellos sino para toda la comunidad académica propiciando así el fomento de la interculturalidad; el apoyo a la transformación curricular y métodos de

enseñanza con perspectivas más interculturales, internacionales e inclusivas; el respaldo a redes temáticas de cooperación internacional y regional a través de servicios especializados (bibliotecas, observatorios); y la articulación con departamentos y unidades universitarias para la creación de bibliotecas, repositorios, directorios de recursos sobre internacionalización y cooperación, entre otras.

Conclusiones

Este trabajo se propuso ofrecer un marco de referencia sobre la internacionalización de la educación y apuntar algunos espacios de reflexión crítica y actuación en este ámbito para las bibliotecas universitarias. Para ello se realizó una revisión bibliográfica en la literatura tanto del área de la educación superior como de ciencias de la información, orientada por los hallazgos de revisiones sistemáticas y trabajos bibliométricos realizados en la temática. El estudio destaca los efectos negativos de la globalización con relación a la transformación mercantilista de la educación y el conocimiento, acelerados por las presiones neoliberales de eliminación de financiamiento estatal de la educación y el impulso a la privatización y comercialización de los servicios educativos. Esto reorienta cada vez más los procesos de internacionalización de la educación superior a objetivos económicos de obtención de lucros y posicionamiento en el mercado de servicios educativos, en detrimento de otros objetivos académicos y socioculturales como la calidad de la educación y el entendimiento intercultural. En este punto, y a través de trabajos de autores latinoamericanos, se destaca la necesidad de una internacionalización solidaria que promueva una cooperación horizontal, simétrica, sustentable, preservando el conocimiento como bien común y la diversidad cultural.

Las bibliotecas universitarias realizan diversas funciones en su misión de apoyar los objetivos institucionales. En este contexto complejo y dinámico de la internacionalización, son cada vez más los estudios que confirman que la biblioteca tiene espacios y papeles importantes en la internacio-

nalización del campus, tanto en las dimensiones relacionadas con la educación transnacional como en la internacionalización 'en casa'. Para ello es importante elevar la preparación y competencias de los profesionales de la información en aspectos internacionales y el dominio de temas relacionados con la internacionalización universitaria. Las actividades de apoyo incluyen la creación/adequación de servicios para los usuarios internacionales (para lo que requieren investigar las necesidades y preferencias específicas de estos usuarios), la colaboración con profesores en alfabetización informacional y diseño curricular, la formación de colecciones multiculturales, la creación de repositorios de acceso abierto, la colaboración con equipos de investigación internacionales, la participación en redes y alianzas internacionales, la creación de actividades de extensión que fomenten el intercambio entre los miembros del campus, entre muchas otras.

Las características y modelos de la internacionalización de la educación superior descritos en el trabajo, capaces de transformar las coyunturas institucionales, permiten apreciar la complejidad presente en las relaciones sociales, institucionales y políticas que atraviesan los contextos universitarios, así como defender una contribución activa de las bibliotecas universitarias en estos procesos. De esa forma, a través de la valorización del contexto y las posibilidades que este ofrece se pueden modificar las estructuras; transformaciones que, de acuerdo con lo que fue presentado, ya son perceptibles, a pesar de los desafíos que la internacionalización, y específicamente su orientación solidaria, conlleva para los contextos educativos. Consecuentemente, el trabajo destaca la necesidad de reflexión crítica sobre los procesos de globalización e internacionalización desde la perspectiva de los profesionales de la información y las bibliotecas universitarias, en contextos de discusión ético-político más amplios, y apremia a desarrollar acciones que apoyen una internacionalización solidaria. Los espacios de actuación que aquí se presentan contribuyen a enfrentar esos desafíos aunque se reconoce que los efectos de esos esfuerzos no son inmediatos, sino graduales y colectivos. ■

Bibliografía

Abba, M. J.; & Corsetti, B. (2016). Contribuições para uma internacionalização da educação superior desde e para América Latina. A experiência da UNILA e da ELAM. *Educação por escrito*; 7(2), 181-200.

Abdullahi, I; Kajberg, L; & Virkus, S. (2007). Internationalization of LIS education in Europe and North America. *New Library World*; 108 (1/2), 7-24. doi: 10.1108/03074800710722144.

Altbach, P. G.; & Knight, J. (2007). The internationalization of higher education: motivations and realities. *Journal of Studies in International Education*; 11(3-4), 290-305.

- Altbach, P. G. (2004). Globalization and the University: myths and realities in an unequal world. *Tertiary Education and Management*; 10(1), 3-25.
- Azevedo, M. L. N. (2008). A formação de espaços regionais de educação superior: um olhar meridional para o Mercosul. *Avaliação. Revista da Avaliação da Educação Superior (Campinas)*, 13(3), 875-879.
- Becker, L. K. W. (2006). Globalisation and changing practices for academic librarians in australia: a literature review. *Australian Academic & Research Libraries*; 37(2), 82-99. doi: 10.1080/00048623.2006.10755328.
- Benitone, P. (2014). De la cooperación internacional universitaria a la internacionalización de la educación superior: ¿cambio de paradigma o maquillaje conceptual? En G. Tangelson (comp.), *Desde el sur: miradas sobre la internacionalización* (1a. ed.) (pp. 29-37). Remedios de Escalada: Ediciones de la UNLa-Universidad Nacional de Lanús.
- Bordonaro, K. (2013). *Internationalization and the North American University Library*. Lanham, Md.: Scarecrow Press.
- Bordonaro, K. (2017). *International librarianship at home and abroad*. Cambridge, MA: Chandos Publishing.
- Brandenburg, U.; & de Wit, H. (2011). The End of Internationalization. *Higher Education*; 62, 15-17.
- Click, A. B.; Wiley, W. W.; & Houlihan, M. (2017). The internationalization of the academic library: a systematic review of 25 years of literature on international students. *College & Research Libraries*; 78(3). doi: 10.5860/crl.v78i3.16591.
- Dados, N.; & Connell, R. (2012). The global South. *Contexts*; 11(1), 12-13.
- De Wit, H. (2014). The different faces and phases of internationalisation of higher education. En Maldonado-Maldonado, A.; & Bassett, R.M. (Eds.); *The Forefront of International Higher Education. A Festschrift in Honor of Philip G. Altbach* (pp. 95-105). Dordrecht: Springer Science+Business Media.
- Gacel-Ávila, J. (2005). The internationalisation of higher education: a paradigm for global citizenry. *Journal of Studies in International Education*; 9(2), 121-136.
- Gacel-Ávila, J. (2012). Comprehensive Internationalisation in Latin America. *Higher Education Policy*; 25, 493-510.
- García Guadilla, C. (2005) Complejidades de la globalización e internacionalización de la educación superior: interrogantes para América Latina. *Cuadernos del CENDES*; 22(58), 1-22.
- García Guadilla, C. (2013). Universidad, desarrollo y cooperación en la perspectiva de América Latina. *Revista Iberoamericana de Educación Superior (RIES)*; 4(9), 21-33. doi: 10.1016/S2007-2872(13)71914-0.
- Gazzol, A. L. (2008). Cooperación universitaria: internacionalización solidaria. *Educación superior y Sociedad*; 13(1), 125-136.
- IFLA. (2017). *Toolkit: Libraries, Development and the United Nations 2030 Agenda*. Recuperado de <https://www.ifla.org/publications/node/10156>
- Ilieva, R.; Beck, K.; & Waterstone, B. (2014). Towards sustainable internationalisation of higher education. *Higher Education*; 68(6), 875-889. doi: 10.1007/s10734-014-9749-6.
- International Association of Universities. (2012). *Affirming academic values in internationalization of higher education: a call for action*. Recuperado de: http://www.iau-aiu.net/sites/all/files/Affirming_Academic_Values_in_Internationalization_of_Higher_Education.pdf
- Knight, J. (2004) Internationalization remodeled: definitions, rationales, and approaches. *Journal for Studies in International Education*; 8(1), 5-31.
- Knight, J. (2013). The changing landscape of higher education internationalisation – for better or worse? *Perspectives: Policy and Practice in Higher Education*; 17(3), 84-90.
- Knight, J. (2014). Is internationalisation of higher education having an identity crisis? En Maldonado-Maldonado, A.; & Bassett, R.M. (Eds.). *The Forefront of International Higher Education. A Festschrift in Honor of Philip G. Altbach* (pp. 79-91). Dordrecht: Springer Science+Business Media.
- Lima, M. C.; & Maranhão, C. M. S. A. (2009). O sistema de educação superior mundial: entre a internacionalização ativa e passiva. *Avaliação: Revista da Avaliação da Educação Superior (Campinas)*; 14(3), 583-610. doi: 10.1590/S1414-40772009000300004.
- López Segrera, F. (2008) Tendencias de la educación superior en el mundo y en América Latina y el Caribe. *Avaliação. Revista da Avaliação da Educação Superior (Campinas)*, 13(2), 267-291.
- Lougee, W. P. (2002). *Diffuse libraries: emergent roles for the research library in the digital age*. Washington, DC: Council on Library and Information Resources.
- Marrara, T. (2007). Internacionalização da Pós-Graduação: objetivos, formas e avaliação. *Revista Brasileira de Pós-Graduação*; 4(8), 245-262.
- Martins, J. R. (2010). UNILA: uma Universidade Federal Brasileira para América Latina. *Ponto-e-vírgula*; 7, 224-243.
- Menenghel, S.; & Amaral, J. (2016). Universidades internacionais na contracorrente. As propostas da UNILA e da UNILAB. *Universidades*; 67, 25-40.
- Ministerio de Educación Superior. República de Cuba. (2017). *Estudiantes extranjeros en Cuba*. Recuperado de <http://www.mes.gob.cu/es/estudiantes-extranjeros-en-cuba>
- Moncada Cerón, J. (2011). Hacia una internacionalización solidaria de la educación superior. *Theoria*; 20(1), 21-32.
- Morosini, M. C.; & Fernandes, C. M. B. (2011). Educação Superior: universidade e o projeto de formação cidadã. *Educação. Revista do Centro de Educação*; 36(3), 465-481.
- Neal, J. G. (2014). A new age of reason for academic libraries. *College & Research Libraries*; 75(5). doi: 10.5860/crl.75.5.612.
- Oliveira, E. F. T.; & Guimarães, J. A. C. (2004). Políticas de formación profesional en el área de información en el Mercosur: reflexiones acerca de una experiencia de armonización curricular en Biblioteconomía. *Scire*; 10(1), 145-157.
- Oregione, M. S; Torga, A.; & Pinheiro, F. (2014). Proyección Integral de la Universidad Argentina hacia la Región Latinoamericana. *Agenda, actores e instrumentos. iii Jornadas de Extensión de MERCOSUR*. Tandil: Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires. Recuperado de <https://www.academica.org/maria.soledad.oregioni/5>
- Oregioni, M. S. (2015). ¿De qué hablamos cuando hablamos de internacionalización universitaria? En S. Lago Martínez; & N Horacio Correa (comp.). *Desafíos y dilemas de la universidad y la ciencia en América Latina y el Caribe en el siglo xxi*. (1ra. ed.) (pp. 325-332). Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Teseo.
- Sánchez-Tarragó, N.; Bufrem, L. S.; & Santos, R. N. M. (2016). La ciencia de la información y la internacionalización de la educación superior. *Informação & Sociedade: Estudos*; 26(1), 73-89.
- Sánchez-Tarragó, N.; Castellanos Gallardo, I.; & Bufrem, L. S. (2017). Contribuciones de la biblioteca universitaria a la internacionalización del campus: análisis siste-

mático de la literatura. *Perspectivas em Ciência da Informação*; 22(3), 186-209.

Sánchez-Tarragó, N.; Santos, R. N. M.; & Bufrem, L. S. (2015). Discusión sobre Políticas de Internacionalización en la Educación Superior: análisis de citas. *Encontros Bibli: revista eletrônica de biblioteconomia e ciência da informação*; 20(44), 105-126.

Sánchez-Tarragó, N.; Santos, R. N. M.; & Bufrem, L. S. (2014). Internacionalización de la educación superior: una mirada a sus simientes intelectuales. *Encontro Nacional de Pesquisa em Ciência da Informação: além das nuvens, expandindo as fronteiras da ciência da informação*. Belo Horizonte: ECI. Recuperado de: <http://enan->

cib2014.eci.ufmg.br/documentos/anais/anais-gt7.

Smith, B. J. (2015). The case for international collaboration in academic library management, human resources and staff development. *International Federation of Library Associations and Institutions*; 41(2), 140-152.

Sobrinho, J. D. (2005). Educação superior, globalização e democratização: qual universidade? *Revista Brasileira de Educação*; (28), 164-173.

Stein, S. (2017). Internationalization for an Uncertain Future: Tensions, Paradoxes, and Possibilities. *The Review of Higher Education*; 41(10), 3-32.

Stier, J. (2004). Taking a critical stance toward internationalization ideologies in higher education: Idealism, instrumentalism and educationalism. *Globalisation, Societies and Education*; 2(1), 1-28.

Tünnermann-Bernheim, C.; & Chauí, M. (2008). *Desafios da universidade na sociedade do conhecimento: cinco anos depois da conferência mundial sobre educação superior*. Brasília: UNESCO.

UNESCO. (2015). *Unesco Science Report. Toward 2030*. Paris: Unesco.

Witt, S. W.; Kutner, L.; & Cooper, L. (2015). Mapping academic library contributions to campus internationalization. *College & Research Libraries*; 76(5). doi: 10.5860/crl.76.5.587.

Librínsula

...[la isla de los libros]

La revista digital Librínsula (2004), publicación mensual de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí, aborda temas sobre información, cultura y educación en Cuba, especialmente en el ámbito del libro y las bibliotecas. Su objetivo principal es resaltar y dar a conocer la labor del bibliotecario y de sus instituciones, tesoreras del patrimonio documental nacional.

Este producto digital incluye las tres etapas de la publicación: desde el número 1 hasta el 307, correspondiente a julio de 2012. Sus secciones: *Nombrar las cosas*, *La puntilla*, *Desde adentro*, *Tesoros*, *Entrevistas*, *Noticias* e *Imaginarios*, aportan a la cultura cubana materiales sobre personalidades vinculadas al mundo del libro y la lectura, el rescate de documentos patrimoniales atesorados en los fondos bibliotecarios de gran relevancia y la presencia de una amplia riqueza gráfica, todos ellos, a partir de diversos temas que cumplen aniversarios cerrados.

<http://librinsula.bnjm.cu>

Disco 1 / Números del 1 al 307

Librínsula

...[la isla de los libros]



BIBLIOTECA
NACIONAL
DE CUBA
JOSÉ MARTÍ



BIBLIOTECA
NACIONAL
DE CUBA
JOSÉ MARTÍ